Česká literatura 20. století II

Veronika Matějková

Kompoziční srovnání literárních děl *Neuilly* a *Bassaxofon*

Novela Josefa Škvoreckého *Neuilly* byla vydána ve sbírce *Neuilly a jiné příběhy* roku 1996, zde zaujímá pořadově poslední místo, rozsahově má 82 stránek. Text se zprvu zaměřuje na postavy ze Škvoreckého románu *Zbabělci,* objasňuje a vysvětluje jejich inspiraci, vypráví o vydání knihy, o starostech i radostech s tím spojenými. Líčí například, jak Přema Skočdopole utekl před únorem 1948 přes Alžír, až skončil v Austrálii. Próza sestává z uzavřených epizod, vyprávění o přátelích a jejich osudech, autor, resp. vypravěč v první osobě odkazuje ke svým dalším literárním dílům, mimo jiné zmiňuje i novelu *Bassaxofon*, se kterou *Neuilly* kompozičně srovnám. Závěrem vypravěč popisuje příběh dávné přítelkyně a jejího manžela, spolupracovníka StB v Kanadě.

*Bassaxofon*, novela podstatně mladší, byla poprvé vydána roku 1967. Jedná se o básnickou prózu, která je psaná řetězením volných asociací, které se pohybují na rozhraní literární skutečnosti a fantazie. Spadá do próz „kosteleckého“ cyklu, kde se autor vrací ve vzpomínkách do svého rodného městečka, do svého mládí a dospívání v době nacistické okupace. V povídce píše i o starším, vážně nemocném muži, kterého navštěvuje a který vlastní prvotřídní bassaxofon. Povídka začíná citátem napsaným v němčině od Ericha Kästnera.

Hlavním motivem je v povídce *Neuilly* hlavně vypravěčovo mládí, respektive mladší dospělost, a minulost. Je zde viditelné poznamenání, jak v pozitivním, tak v negativním smyslu, *Zbabělci*, kteří jej provázeli celý život*.* To se vyznačuje i tím, že ze začátku povídky se prolínají doplňující informace a postavy ze *Zbabělců* s dalším dějem, například s líčením příhod z autorova reálného života, resp. s líčením, které má takový dojem vyvolávat (neboť „reálný“ Škvoreckého život je něco jiného než reminiscence v textu prokazatelně uměleckém). Události, které vypravěč zažil, jsou popisovány retrospektivně, jasně vidíme, že děj se již udál, že jej vypravěč vypravuje zpětně a přeskakuje mezi různými příběhy a různými časovými úseky svého života.

Tím se *Bassaxofon* od *Neuilly* liší, novela se sice také odehrává ve vypravěčově mládí, ale vyprávění je budováno víceméně chronologicky, nejedná se o děj, ve kterém by se již dospělý vypravěč vracel ke svému dětství, ke vzpomínkám na něj. Hlavním motivem je v *Bassaxofonu* kromě autorova rodiště i hudební nástroj, podle kterého je novela pojmenovaná. Ten je zde vyobrazen jako ojedinělý a vzácný nástroj, který představuje něco kouzelného, nedostižného a poetického, je krásným úkazem, který vypravěče pohltí uprostřed válečných hrůz. *Bassaxofon* je vyznáním autorovy lásky k jazzu, kráse umění, k životu samému.

Obě díla jsou napsána v ich-formě a různou měrou vyvolávají iluzi totožnosti mezi Dannym Smiřickým a Josefem Škvoreckým. V povídce *Neuilly* se to jednoznačně ukazuje v částech, kdy autor-vypravěč mluví o *Zbabělcích* a jiných dílech, jejichž autorem je Josef Škvorecký. V *Bassaxofonu* je tato vazba slabší a vyplývá jen z literárních reálií, které známe z ostatních Škvoreckého knih, jako je maloměsto „Kostelec“ nebo láska k jazzu.

Ani jedno z děl není rozděleno do kapitol, jedná se o souvislý text s občasnými odstavci. Z promluv převládá monolog, v obou dílech se ale vyskytuje i dialog mezi postavami, přímá řeč není vyznačována uvozovkami, což je pro Škvoreckého charakteristické. Hlavní důraz je ale dán na vypravěče, postavy oba příběhy spíše doplňují.

V obou dílech se také vyskytují pasáže, které jsou psané cizím jazykem-zde je dobře viditelný rozdíl mezi nimi z hlediska období, ve kterých díla vznikala. V *Bassaxofonu* se vyskytuje nejvíce němčina, například při promluvách staříka. V *Neuilly*, díle o několik desítek let mladším, se vyskytují části, které jsou psány anglicky, někdy latinsky i německy, to však zřídkakdy, angličtina jasně převažuje, což povídku v tomto směru od *Bassaxofonu* zřetelně odlišuje.

Zdroje:

ŠKVORECKÝ, Josef. *Dvě legendy*. V ČSFR 1. vyd. Praha: Primus, 1990. Primus, s. 101-175

ŠKVORECKÝ, Josef, Vladimír JUSTL a Ondřej HAUSENBLAS. *Neuilly a jiné příběhy*. Praha: I. Železný, 1996, s. 225-307